

HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND
SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION ACT

**FORT SMITH HEALTH AND SOCIAL
SERVICES AUTHORITY ORDER**

R-021-2002

LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION
ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES
DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

**ARRÊTÉ SUR L'ADMINISTRATION
DES SERVICES DE SANTÉ ET DES
SERVICES SOCIAUX DE
FORT SMITH**

R-021-2002

INCLUDING AMENDMENTS MADE BY

MODIFIÉ PAR

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

Copies of this consolidation and other Government of the Northwest Territories publications can be obtained at the following address:

Canarctic Graphics
5102-50th Street
P.O. Box 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Telephone: (867) 873-5924
Fax: (867) 920-4371

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

On peut également obtenir des copies de la présente codification et d'autres publications du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en communiquant avec :

Canarctic Graphics
5102, 50^e Rue
C.P. 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Téléphone : (867) 873-5924
Télécopieur : (867) 920-4371

**FORT SMITH HEALTH AND SOCIAL
SERVICES AUTHORITY ORDER**

The Minister, under sections 10 and 12 of the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act* and every enabling power, makes the *Fort Smith Health and Social Services Authority Order*.

1. The Fort Smith Health and Social Services Board, a Board of Management, is continued under the name of the Fort Smith Health and Social Services Authority.
2. The Fort Smith Health and Social Services Authority is composed of a chairperson and six members.
3. The *Fort Smith Health and Social Services Board Order*, established by regulation numbered R-062-98, is repealed.

**ARRÊTÉ SUR L'ADMINISTRATION
DES SERVICES DE SANTÉ ET
DES SERVICES SOCIAUX DE
FORT SMITH**

Le ministre, en vertu des articles 10 et 12 de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* et de tout pouvoir habilitant, prend l'*Arrêté sur l'Administration des services de santé et des services sociaux de Fort Smith*.

1. Le Conseil des services de santé et des services sociaux de Fort Smith – un conseil d'administration – est prorogé sous le nom d'Administration des services de santé et des services sociaux de Fort Smith.
2. L'Administration des services de santé et des services sociaux de Fort Smith se compose d'un président et de six membres.
3. L'*Arrêté sur le Conseil des services de santé et des services sociaux de Fort Smith*, pris par le règlement n° R-062-98, est abrogé.